

БЕЛАРУС

PRICE 10 ¢

ЧАСАПІС БЕЛАРУСА У З. Г. А.

BYELARUS — WHITERUTHENIAN (BYELORUSSIAN) NEWSPAPER IN THE USA

10 ЦЭНТАЎ

Год IV. № 16 (40)

15 Жніўня 1953 г.

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

August 15, 1953

Vol. IV. № 16 (40)

Вымена ваеннапалонных

Пасьля падпісаньня, наўсуперак наважным пратэстам прэз. Паўдзённае Карэй Сынмана Ры, замірэння ў Карэй, якое запяніла звыш трохгадовае змаганьне саюзнікаў з камуністычнымі захопнікамі Карэйскае рэспублікі, паміж абодвума бакамі пачалася дзімі прадугледжаная ўмовамі замірэння вымена ваеннапалонных.

Камуністыя паведамлілі саюзнікаў, што ў іхным палоне знаходзіцца 12.763 саюзныя жаўнеры, у тым ліку 3,312 амэрыканцаў із ген. Дынам на чале. Усе яны, за выняткам... 7-х амэрыканскіх жаўнераў, у тым ліку колькіх нэграў, якія адмовіліся вярнуцца, як выявілася нядаўна, жадаюць звароту на Радзіму. Згаданая лічба 7, гэта, кропля ў моры, раўнуючы да лічбы камуністых, якія адмовіліся ад рэпатрыяцыі ў свае чырвоныя краіны. Між імі — 7.800 палонных карэйцаў і 14.500 кітайцаў. Рэшта 27.000 чырвоных палонных, якія адмовіліся ад звароту дахаты, былі, як ведама звольненыя з палону Сынманам Ры яшчэ да падпісаньня замірэння.

КРЫЗІС У ІТАЛІІ

Кагачэ ў Італіі быў распушчаны, восьмы паводле ліку, урад дэ-Гаспэры з прычыны недаверу, выказанага Ураду 282 галасамі прадстаўнікоў Палаты Дэпутатаў супраць 263 галасоў за Урад і 27 паўстр. Супраць ураду дэ-Гаспэры галасавалі й скрайныя левыя й скрайныя правыя групы.

Як ведама, дэ-Гаспэры прыхільнік наважнае й няўступлівае антыкамуністычнае палітыкі. Зь вялікімі цяжкасьцямі ўдалося схіліць да стварэньня новага Ураду кансэрватыўнага дэмакрата Піччоні. Аднак, войстры палітычны крызіс у Італіі пануе да сяння. Новы Урад усё яшчэ не сфармаваны. У склад яго мае увайсці й сам дэ-Гаспэры, як міністар замежных справаў.

З міністэрскага крызісу ў Італіі вельмі цешацца, перадусім, італьянскія камуністыя й іхныя панагатары — левыя сацыялістыя Нэнці, якія ўпэрыста прапануюць у склад новага Ураду цэлы сыяг сваіх прадстаўнікоў.

Другая Сэсія Вярхоўнага Савету СССР

5-га жніўня ў Маскве пачалася 2-ая Сэсія Вярхоўнага Савету СССР.

Першым пунктам Сэсіі было абмярканьне бюджэту Сав. Саюзу й зацьверджаньне прынятых апошнім часам пастановаў прэзыдыюму Вярхоўнага Савету.

Маленкоў, які зьявіўся на залі паседжаньняў хутка пасьля пачатку Сэсіі, быў, ведама, спатканы „бурнымі аваяцыямі“. Разам зь ім на Сэсію прыбылі Варашылаў, Молатаў, Хрушчоў і Кагановіч.

На падлучаным паседжаньні Рады Саюзу й Рады Нацыянальнасьцяў быў пастаўлены на абмярканьне й зацьверджаньне найбольшыя ў гісторыі СССР бюджэт, выдаткі якога складаюць 530.500 000.000 рублёў. У сваім дакладзе ў справе бюджэту савецкі міністар скарбу Зьвераў войстра скрыткаваў цэлы шэраг міністэрстваў, абвінавачваючы іх у нядабайнасьці, раскідлівасьці, нежаданьні працаваць.

На трэцім паседжаньні, на якім прысутнічаў увесь урад СССР, старшыня Рады Міністраў Грузінскае ССР, Бакрадзэ, выступіў із нязвычайна пагрозылівай

5-га жніўня першыя партыі палонных прыбылі для вымены ў Панмунджон. Саюзныя прадстаўнікі былі нявымоўна узрушаныя дрэнным выглядам і станам першых групаў вызваленых чырвонымі палонных. Вялікая колькасць сярод іх цяжка хворыя на сухоты й іншыя хваробы. Шмат хто з вызваленых ужо саюзных жаўнераў паведамляе аб жудасных дачыненнях да іх чырвоных захопнікаў.

Камуністыя, — кажуць яны, — зусім ня лічыліся із ніякімі міжнароднымі пастановамі, арыштоўвалі афіцэраў пры найменшай

Дэманстрацыі галоднага жыхарства Усходняе Нямеччыны

Хваляваньні ў Усходняй Нямеччыне ня спыняюцца. Абураныя забаронаю камуністых карыстаць галоднаму жыхарству Усходняе Нямеччыны з амэрыканскіх харчовых пачкаў, раздаваных працоўным усходнікам у колькіх пунктах заходняга Бэрліну, натоўпы нямецкіх работнікаў, жанок і дзяцей ізноў скрозь выступаюць супроць свае чырвонае улады.

Калі камуністыя пачалі былі адбіраць у галоднага жыхарства атрыманыя ў заходнім Бэрліне амэрыканскія харчовыя пачкі з колькімі фунтамі мукі, тлушчу й цукру, ды скідаць з цягнікоў тых, хто часта вельмі здалёк ехалі па гэтыя пачкі з усіх куткоў Усходняе Нямеччыны, — дэманстрацыі жыхарства прынялі скрозь пагрозылівы для камуністых памеры. Згаданыя дэманстрацыі выбухлі былі апошнім часам, ня лічачы Бэрліну, і ў Магдэбургу, Галле, Геры, Ляйпцыгу, Аннабэргу, Мэрзбургу й Франкфурце на Одэры.

Хваля забастоўкаў у Францыі

Мала лепшая за італьянскае й сучаснае палітычнае палажэньне ў Францыі. Незадаволеныя з заплянаваных эканамічных рэформаў ураду Ляніэля (павялічэньне падаткаў дзеля ратаваньня цяжкага эканамічнага становішча краю), прафэсійныя саюзы Францыі (у тым ліку камуністыч-

нагодзе, прыстрэльвалі саюзных жаўнераў тысячамі у часе пешых маршаў у далёкія лягеры, білі іх да лаўсьмерці...

Неўзабаве выявілася, што ў чырвоным палоне загінула звыш 9.700 адных амэрыканскіх палонных, ня лічачы карэйцаў, зь якімі камуністыя наагул ня лічыліся. Частка гэтых нешчасьліўцаў, як вынікае з апавяданьняў іхных сяброў, кіненая ў савецкія турмы, частка вывезеная ў кітайскія, а навет савецкія канцлягеры, а найменш 8.000 загінула ад голаду, хваробаў, або кулі ці штыха камуністычных катаў.

У Котбусе, затрыманы камуністымі на стацы натоўп падарожных, якія выбіраліся ў Бэрлін па амэрыканскія харчы, моцна пабіў камуністычных агітатараў і ставіў супраць паліцыі.

Супроць галоднага жыхарства Усходняе Нямеччыны ізноў ужытыя савецкія войскі з танкамі. Ёсьць, як паведамляюць, шмат новых ахвяраў, забітых і раненых. Турмы нанова гаручкова запалююцца непакорлівымі нямецкімі работнікамі.

Паводле падлічэньняў галодным немцам Усходніх правінцыяў дагэтуль раздава амэрыканцамі ўжо звыш 2 мільёнаў харчовых пачкаў.

Апошнімі днямі ізноў увезеная блякада заходняга Бэрліну. На прымежных да саюзных сьветараў пунктах варта значна ўзмоцненая. Камуністычныя радыё-стацы глушаць радыё-перадачы з Захаду. Абвешчаны вельмі вялікія кары за слуханьне перадачаў Голасу Амэрыкі й заходня-бэрлінскае стацыі.

ная і... каталіцкая канфэдэрацыя працы) абвясцілі забастоўку працаўнікоў транспарту, пошты, электрораў, газораў ды інш. устаноў. Ужо колькі дзён у Францыі ня выбіраюцца із скрынкаў лісты й не разносяцца адрысамі лісты. Паштовыя скрынкі даўно перапоўненыя. Не працуюць і тэлефоны. Вуліцы не змятаюцца й сьмяціцэ ня вывозіцца. Тысячы турыстых мусілі перапыніць сваё падарожжа там, дзе іх засьпела забастоўка чыгуначнікаў ды шафэраў аўтобусных ліній. Палажэньне ў краіне лічыцца паважным і пагражае з гэтакімі цяжкасьцямі й пасьля так даўгога урадавага крызісу сфармаванаму ураду Ляніэля.

12 жніўня становішча ў Францыі сталася асабліва пагрозылівым. Працу кінула 2 мільёны працаўнікоў. У краіне пануе поўны хаос.

ПРЫНЯТЫ ЗАКОН АБ 214.000 НОВЫХ ЭМІГРАНТАЎ

Прыняты й падпісаны закон аб дазволе эміграваць у ЗША 214.000 эмігрантам — ахвярам апошняе вайны, між імі 92 тысячам уцекачоў з зазялезнае заслоны, — немцам, палякам, чэхам і ўцёкачом з Савецкага Саюзу. Закон быў прыняты не надта ахвотна. Шмат хто з сэнатараў і кангрэсменаў ЗША выказвалі боязь, каб із новымі эмігрантамі не прасачыліся ў ЗША савецкія агенты. Закон мае быць выкананы на працягу 3 год.

—

ЗЕМЛЯТРУС У ГРЭЦЫІ

Жудасны землятрэс наведваў днямі Грэцыя абтокі. Некаторыя зь іх цалкам зыклі пад вадой. Звыш 1000 асобаў забіта, а каля 50.000 ранена.

Выдае Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне у ЗША

Published by Byelorussian - American Association, Inc.

Address — Адрас: Byelorussian-American Association, Inc.

385 Alabama Ave, Apt. 17, Brooklin 7, New York, U. S. A.

Падпіска на год \$ 2.50 — Subscription per year — \$ 2.50

Рэдагуе Рэдакцыйная Калегія

Нічога новага у прамове Маленкова

На апошняй сэсіі Вярхоўнага Савету СССР старшыня савету міністраў Маленкоў выступіў з двухгадзіннай прамовай. Прамова новага бальшавіцкага дыктатара, як і трэ́ было спадзявацца, выклікала ў заходнім друку безьліч каментараў, здагадак, а ў некаторых дасужых і непараўных у сваёй дурноце газэтных пісакцаў гэтая прамова зьявілася аж прагалошаньнем адступленьня ад даўня вызнанай лініі, адыходам на іншы шлях у палітыцы нутраной і вонкавай новаўсплыўшых і акрыўшых маскоўскіх бальшавіцкіх галавароў.

Назваюць прамову Маленкова аж сусьветнай сэнсацыяй. Бачаць у ёй новы паварот у савецкай палітыцы. Сьцьвярджаюць, што яна зьяўляецца адступленьнем ад Сталінавага курсу на індустрыялізацыю СССР, пры якім ігнараваліся штодзённым патрэбам жыхарства савецкай імперыі. Заяўляюць, што Маленкоў нібы адмовіўся ад палітыкі вайны, як адзінага сродку вырашэньня міжнародных пытаньняў.

Адкуль усё гэта ўзялося? Што зьявілася падставаю для гэтакіх неспадзяваных і палітычна дэзарганізуючых прабальшавіцкіх выснаваў? Адно з двух — ці сьляное няведаньне даўняй палітыкі бальшавіцкага Крамля ці сьведамае затуманьваньне гэтай палітыкі з мэтай дэзарыентацыі грамадзкае думкі.

З нашага гледзішча прамова Маленкова ня мае ў сябе нічога прыцыпова новага ў параўнаньні з праводжанай на працягу дэсяцігодзьзяў палітыкай маскоўскіх бальшавікоў ні ў галіне эканамічна-нутраной, ні ў галіне вонкавай.

Знайшліся дзівакі, якія пачынаюць гаварыць пра нейкі Маленкоўскі нэо-нэл, выходзячы з таго, што новы дыктатар заявіў, што сяння асабліва важным зьяўляецца „рэзкая зьмена ў вытворстве спажывецкіх тавараў і ў забяспечаньні хутэйшага разьвіцця лёгкай і харчовай прамысловасьці“. З гэтых словаў ніяка вынікае нейкі новы эканамічны курс, гутарка ідзе адно пра неабходнасьць палепшаньня задавальваньня штодзённых патрэбаў падсавецкага спажыўца.

Маскоўскія бальшавікі безьліч разоў прамаўлялі з трыбуны сваіх зьездаў і розных сэсіяў пра патрэбу аддаваць асаблівую ўвагу палепшанню матар'яльнага дабрабыту жыхароў свае імперыі. Гэтакія заявы рабіліся асабліва часта ў трыццатых гадох, калі калектывізацыя агалаіла была ўсю краіну. Але нам добра ведама, што гэтыя заявы ня прыносілі адчувальнае палёгі для падсавецкіх людзей, бо яны, як і сянныя падобная заява Маленкова ня былі адступленьнем ад узатага эканамічнага курсу. Для бальшавікоў заўсёды было галоўным фарсаванае разьвіццё цяжкай прамысловасьці, бо цяжкая прамысловасьць азначае ўзбраеньне й для саміх сябе й для сваіх лятых калёнаў у цэлым сьвеце. Ад гэтага бальшавікі ніколі не адступаліся й не адступляцца, як не адступляцца ад свае адзінае мэты — запанаваць над сьветам. Сталін аднойчы сказаў, што ў сьвеце паважаюць адно моцных, а на ягонай мове гэта азначала як мага больш дывізіяў, гарматаў, самалётаў, падводных лодак, кулямётаў.

Маленкоў толькі паўтарыў бясконца робленьня заявы сваіх папярэднікаў на чале із Сталінным пра задавальваньне заўсёды незадаволеных спажывецкіх патрэбаў савецкіх падуладных. Бачыць у гэтым нейкае адступленьне ад праводжанай эканамічнай палі-

тыкі азначае нішто іншае, як няведаньне гэтай палітыкі.

Бо аднагалосна зацьверджаны Вярхоўным Саветам праект апошняга бюджэту зьяўляецца найлепшым доказам далейшага ўзбраеньня бальшавікоў і не дае ніякіх падставаў гаварыць пра нейкія зьмены ў эканамічнай палітыцы Савецкага Саюзу.

Прынцыпова нічога новага не сказаў Маленкоў і ў галіне вонкавай палітыкі. Вось што ён заявіў:

„Савецкая палітыка — дасягненьне міру шляхам перамоваў — зьяўляецца сталай і асноўнай, а не палітычным манэўрам, як цьвердзяць ворагі СССР... Мы наважна настойваем на тым, што ў сучасны момэнт няма спрэчнага пытаньня, якога нельга было-б разьвязаць мірным шляхам. Гэта стасуецца й да пытаньняў, пра якія ідуць спрэчкі паміж СССР і ЗША“.

Гэтыя словы зьяўляюцца блізу даслоўным паўтарэньнем заяваў галоўнага майстры бальшавіцкае міралюбнасьці — Сталіна, які пры кожнай важнейшай нагодзе гаварыў пра магчымасьць мірнага супрацоўніцтва двух сьветаў і ў гэты-ж час падбіваў усялякімі спосабамі й сродкамі супакой на сьвеце. Маленкоў тут застаўся адданым палітыцы свайго настаўніка.

Але не паўстрымаўся Маленкоў, каб не зрабіць нападку на ЗША. Ён назваў заходнія кіруючыя палітычныя колы „зарубежнымі прыхільнікамі вайны“ і „заагаворанымі ворагамі міру“ а паўночна-атлянтыкі абаронны саюз заходніх дзяржаваў — загрозай міру. Усё, як належыцца, у Сталінавай традыцыі.

Адно было „новае“ ў прамове Маленкова — гэта тое, што СССР нібы мае вадародную бомбу. Гэтая заява была, бясспрэчна, сэнсацыянай. Мы ня ведаем, ці бальшавікі запраўды маюць вадародную бомбу. На нашу думку асьветчаньне Маленкова мела найперш значэньне шантажу, звычайнага запалоханьня заходняга сьвету. Ня выпадкам палітычныя колы Італіі зьвярнулі ўвагу на тое, што Масква побач із сваімі „мірнымі намерамі“ робіць і вадунчыя заявы й таму прамова Маленкова ня прыносіць супакою, а ўзмацняе нервовасьць у Заходняй Эўропе. Гаворачы пра магчымасьць вырашэньня ўсіх спрэчных пытаньняў з заходнім сьветам шляхам перамоваў, Маленкоў казыруў вадароднай бомбай адно дзеля таго, каб прымусіць заходні сьвет да яшчэ большай падатлівасьці, уступлівасьці перад бязупыннымі патрабаваньнямі імперыялістычнай Масквы.

На шантаж Масквы заходні сьвет мусіў-бы адказаць жаўнерскай дысцыплінаванай згуртаванасьцяй, бо адно той перамагае, хто ідзе з поўнай сьведамасьцяй насустрач загрозлівай небясьпечы. Але ніколі не пераможа той, хто сьведама, апанаваны боязай і панікай ўцякае ад гэтай небясьпечы. Бліжэйшы час пакажа ці здолеець заходнія палітыкі хоць нарэшце ацвярозець ад чаду „новага курсу“ маскоўскіх бальшавікоў, падмацаванага на гэты раз аж вадароднай бомбай.

Бясспрэчным зьяўляецца адно, што заява Маленкова пра вадародную бомбу выклікала яшчэ большыя сусьпігі ў атамовым узбраеньні.

Нас цешыць, аднак, і абнадзейвае асьветчаньне адказных прадстаўнікоў Вашынгтону, што заява Маленкова ні ў якім выпадку ня зробіць уплыву на амэрыканскую палітыку.

Я. М.

ЗМАГАНЬНЕ ЗА ДУМКУ НАРОДУ

Ня глядзячы на тое, што у дачыненні да іншых народаў СССР, беларускі народ падлеце свайго прапарыянальнага складу панёс найбольшыя страты ў часе павароту савецкае ўлады на Беларусь у 1944 г., ён ні на часіну не запыніўся ў сваім змаганні за свае правы быць вольным і незалежным народам. З гэтым змаганьнем нашыя акупанты маюць сяньні ці малы клопат. Што гэта так, а ня йначай, сьветчыць, хоць-бы гэтакі факт.

Калі перад Другой сусьветнай вайной, савецкі акупант друкаваў у Беларусі крыху больш за сотню розных пэрыядычных выданьняў, дык сяньня іхны лік сягае дзвёвх сотняў.

Магчыма, нехта скажа, што гэта яшчэ адзін довад савецкіх... клопатаў аб працоўных. Ды гэта ён вельмі памыліца. Савецка-расейскі акупант, як ужо шмат хто пераканаўся навет на Захадзе, зусім аб сваіх працоўных ня дбае. Усе згаданыя выданні друкуюцца сяньня ў Беларусі адно дзеля прапаганды й то гэткай, якой дагэтуль у СССР яшчэ ня было, бо ўся яна, ад пачатку да канца, накіраваная супраць ЗША.

Але калі сяньня гэтай прапагандзе яшчэ мо й верыць той ці іншы збаламучаны працоўны Брукліну, дык жыхар Савецкае Беларусі ёй верыць ня хоча. Бо ніхто з жыхароў БССР, што жывуць у нявымоўнай галечы, ня можа яшчэ ўсёцяж верыць у экспэрымэнт марксіс-тоўскай дыялектыкі, якая называе галечу дабрабытам, а прыгнёт — свабодай. Ён ужо дакладна ведае, што ад тэарэтычнай зьмены назову справа не мяняецца. І называньне ЗША „краінай голаду“ ці „міжнародным зборшчыкам забойцаў“, як гэта скрозь намагачца савецкая прапаганда, ня мае ніякае ўдачы ў савецкага слухача.

Але расейскі акупант нашае Бацкаўшчыны ня дурны й ён і на гэты незалежароў грамадзянаў шукае спосабаў. Гэтак, ён прыдумаў кагандзе дзеля „падмацаваньня“ свае прапаганды й перакананьня у ейнай праўдзе сваіх нявольнікаў-жыхароў Беларусі, дзёбсьці дзе мага аб тым, быццам гэта якраз амэрыканскі капіталізм зрабіў з беларусоў „запраўдных“ нявольнікаў. Справа ў тым, што калі на 6-ай Сэсіі ЗН, якая адбывалася ў 1951 г. у Парыжы, з Камітэту Бясьпэкі выходзіла Югаславія, на месца ейнага прадстаўніка была выстаўленая кандыдатура „беларускага“ прадстаўніка Кісялёва. Але дарма што як 19 разоў савецкія прадстаўнікі выходзілі із гэтаю справаю на арэну, як тыя стардаўныя грэцкія спаборнікі, аднак, 20-га сьнежня 1951-га году перамаглі Кісялёва — „прадстаўніка Беларусі“ грэкі, чыю кандыдатуру моцна падтрымоўвалі „амэрыканскія капіталісты“.

Ці-ж трэба казаць, што ўся гэтая справа была-беспрэчна загадаў падрыхтаваная расейскімі акупантамі Беларусь адно дзеля прапаганды й што патрэбная яна ім была дзеля іхнага нутранага ўжытку, а зусім не дзеля месца ў Камітэце Бясьпэкі ЗН, дзе Саветы маюць усемагутнае „вэта“ й нічыя больш галасы ім непатрэбныя.

Ведалі гэта й сямы Беларусы. Але ня ведалі гэтага, або прыкідаліся, што ня ведаюць палітыкі й журналістыя Захаду, у тым ліку ЗША. Яны прадставілі бы-

лі тады ўсю справу, як перамогу прапановы ЗША над прапановаю Савецкага Саюзу.

Разважым, ці была-ж гэта запраўды перамога? Ці дапамагла яна ў чым коле-чы і Грэцыі і ЗША? Здаецца, што не. Затое, яна вельмі падтрымала прапаганду савецкага акупанта на прасторах паняволеннае Беларусі, яшчэ раз дапамагачы яму прадставіць беларускаму жыхарству ЗША як ворага Беларусі й ейнае самастойнасьці.

Бо ўжо 25-га сьнежня 1951 г., на чацьверты дзень пасля правалу „прадстаўніка“ БССР у ЗН, Саветы брахлівымі вуснамі сваіх 180.000 агітатараў пачалі запэўняць беларускі народ, што наўсёлерак варожаму Захаду, расейскі савецкі народ шчыра спагадае беларусом і таму „шлях іхны — адно з расейскім старэйшым братам“. А ці сказаці што на гэта ЗША, ці парупіліся яны зьбіць манлівую савецкую прапаганду, выяўляючы падсавецкім беларусом праўду? Трэба сказаць, што яны навет ня мелі спосабу правовіць да беларусаў. Яшчэ й сяньня Голас Амэрыкі упарта адмаўляе прамаўляць да беларусаў у іхнай мове... а ў 1951 г. справа гэтая й зусім была заблытаная.

Але прайойдем да справы. Прыгаданае вышэй здарэньне ў ЗН было толькі ўступам да вялікае гульні, якую Масква заплянавала ў дачыненні да Беларусі й Украіны.

Як ведама, у лютым месяцы сёлета, сэнатар Сміт з Вискансіну ўнёс у Кангрэс праэкт навізаньня дыпламатычных дачыньняў паміж ЗША й Савецкай Беларусіі ды Украінай. Змаёмячыся з фактамі, на аснове якіх Савецкая Беларусь і Украіна былі прынятыя ў ЗН і з прыгаданым праэктам Сміта, дзіву дзівуецца, як мог наагул існаваць гэты сьвет у пару, калі ім кіравалі гэтыя палітыкі як Рузвэльт, а навет і Труман.

Бо, як агульна ведама, БССР і УССР былі прынятыя ў ЗН як незалежныя дзяржавы на аснове зьмены Савецкай канстытуцыі 1. 2. 44 г., якая давала згаданым, а таксама й іншым савецкім рэспублікам, права „навізваць дыпламатычныя дачыньні із замежнымі дзяржавамі“.

На аснове гэтых законных зьменаў, дэлегацыя ЗША і Вялікабрытаніі дэнавізаліся ў Ялце падтрымоўваць прапанову Савецкае Расеі на Сан-Францыскай канфэрэнцыі 25. 4. 45 г. І яны запраўды падтрымалі яе перад іншымі нацыямі, якія-б, магчыма, і не пагадзіліся на тую форму „незалежнасьці“, якую маюць сяньня й БССР і УССР.

Мінула восем год. І вось сяньня ЗША „абмяркоўваюць“ магчымасьці й мэтазгоднасьць навізаньня дыпламатычных дачыньняў з БССР і УССР і шукаюць атрыбутаў незалежнасьці тых рэспублікаў, якія яны самі прапанавалі ў 1944 р. іншым дзяржавам як цалкам незалежныя гаспадарствы!

Дзе-ж тут лёгіка? Але справа ня ў лёгіцы. Галоўнае тут тое, што прэсэ ЗША зьбівае ўсю справу згаданае рэзалюцыі Сміта блізу поўным маўчаньнем, а калі што й піша, дык насавяляе справу вельмі на наш нагляд дзівуна.

Гэтак, Боб Кансэдыян у “Journal American”, прыкладам піша:

— „Калі-б Масква гэтую прапанову

адкінула, тады мы мелі-б падставу дамагацца, каб ЗН выкінула беларускую й украінскую дэлегацыі, як самазваныя“...

Ці-ж не зьяўляецца згаданы выснаў якраз тым, што патрэбнае Маскве ў ейнай заплянаванай вялікай гульні із Беларусіі ды Украінай? Ці-ж ня пецыліся-б яны, каб ЗША й запраўды выкінулі із складу ЗН згаданыя савецкія рэспублікі? Гэта-ж нявымоўна падмацавала-б іхную сяньняшнюю прапаганду, быццам “Wall Street” і ёсьць „найгоршы вораг“ і Беларусі і Украіны!

І таму, хай уся гэтая справа сяньня ўжо моцна спэзынена, ЗША павінны

Гітлеравым шляхам

Усе натугі расейскіх вялікадзяржаўных эміграцыйных правадуроў дзеля таго, каб атрымаць парукку, што Расейская імперыя ня на выпадак упадку бальнізму будзе захаваная ў поўнай яе велічы і сіце, не ўдэюцца. Як прызналі нядаўна самі расейцы на сходы „уласаўцаў“ у Нью-Ёрку, адзінадзяцімаўскія палітыкі сяньня не ў наступе, а ў самаабароне, нават — у адступленьні.

Чаму гэтак ёсьць — справа даволі ясная. Ніхто з паважней думуючых палітыкаў не паверыць у тое, што нешта істотнае можа зьмяніцца ў напружанай атмасфэры сьвету ад таго толькі, што замест чырвонага цара на Крамлі засядзе той ці іншы цар белы, а сама імперыя ўва ўсёй сваёй гаспадарча-мільтарнай пагрозьлівай моцы, зь дзясаткамі раней ці пазьней падбітых народаў, будзе захаваная. А аб гэтым, вось, праз усе павасеньня галы намагаліся ўсімі праўдамі й няпраўдамі пераканаць палітыкаў заходняга сьвету Керанскія, Мялгуновы ды — Вайнбаўмы з „Новага Рускага Слова“.

Выглядае, што справа цяпер для гэтых абаронцаў апошняй імперыі сьвету пагоршыла, бо з атакаю на „нацыянала“ якіх расейцы беспастаўна вінавацяць ува ўсіх сваіх няўдачах, выступіў кагандзе сам рэдактар НРС, які брудную работу граміць ды чарніць „сэпаратыстых“ пакідае звычайна іншым сваім супрацоўнікам.

У перадавіцы з 22 ліпеня сп. Вайнбаўм атакуе ды прабуе падважыць сіду лёгікі ды аргумэнтаў мэмар’ялу г. зв. Парыскага пагадненьня народаў СССР, які ў канцы сазьвіка быў складзены Амэрыканскаму Камітэту ды ў якім ставіцца ды абасноўваецца прынцыповае справядлівае дамаганьне, каб усе народы СССР былі трактаваныя роўна, бяз ніякіх прывілеяў расейцам. Мэмар’ял гэты падпісалі прадстаўнікі 6 нацыянальнасьцяў: беларусы, украінцы, армяне, грузіны, азербайджанцы ды паўночныя каўказцы.

Права роўнасьці народаў нагэтулькі ўсімі сяньня прызнанае, што даводзіць нешта адваротнае — справа й для самога Вайнбаўма нялёгкага й таму, відаць, ён спачатку намагачца аслабіць сіду мэмар’ялу малапаважымі прычэнкамі. Ён іцвердзіць, што мэмар’ял падпісаны ў большымі „крохатымі“ арганізацыямі, яму непадабаецца, што ёсьць паднісы й прадстаўнікоў экзыльных ура-

былі-б усе-ж зрабіць усе магчымае, каб ткі навізаць дыпламатычныя дачыньні, калі не з варожымі ўрадамі, якія стаяць сяньня на чале народаў Беларусі й Украіны, а перадусім з беларускім народам, да якога ўрад ЗША ня мае ніякае магчымасьці непасрэдна звярнуцца, бо-ж, як мы прыгадалі ўжо вышэй Голас Амэрыкі пабеларуску й да беларусаў не гаворыць. Гэткім чынам давер у дачыненні да ЗША мог-бы ў жыхарства паняволеннае Беларусі, хоць і позна, ды усе-ж ўзрасьці, тады як няпрывічальна рэзалюцыі Сміта й вылучэньне БССР і УССР із складу сяброў ЗН здабылі-б ЗША адно ворагаў, якіх не магла-б ужо павярнуць на сяброў ніякая найпраўдзівейшая навет праўда пра Амэрыку.

М. Варба.

Гітлеравым шляхам

даў, што не прыгадваецца там пра сьмерць Сталіна, а затое ўспамінаецца пра расейскі імперыялізм, і г. д.

Лёгка даўважыць, што ўсе гэтыя задкі беспастаўныя. Гаварыць аб „крохатнасьці“ падпісаных арганізацыяў, — сьведэма я ці нясьведэма я мана, бо кажнаму ведама, што за некаторымі зь іх стаяць мільённыя эміграцыі, а найменшая зь іх мае за сабою больш прыхільнікаў, чымся абедзьве „партыі“ Мялгунова й Керанскага разам узятыя. І гэта напэўна сп. В. добра ведае, хоць і піша нешта зусім адваротнае.

Што Сталіна не „ламанулі“, грэх таксама невялікі: мэмар’ял займаецца прыцыповымі пытаньнямі. Менш ці больш „грозныя“ ды „вялікія“ Іваны, Пётры ды Сталіны былі ды адмышлі, а імпер’ялізм Масквы трывае стагодзьдзямі. Мэмар’ял трымаўся сутнасьці справы, а не часовых ягоных праваў.

Калі-ж справа ў прыгаданьні расейскага імпер’ялізму, які так непадабаецца сп. В., дык толькі афіцыйная савецкая дыпламацыя сяньня іцвердзіць, што ён „выдумка амэрыканцаў“ (ці-ж і сп. В. на тых-жа пазіцыях?). Какны-ж іншы пісьменны чалавек, калі ён толькі пры здаровым розуме, ведае што ён ёсьці, а сяньня навет у сваім найбольшым красаваньні.

Але ўсе гэтыя задкі павярхоўныя, другарадныя, гэта толькі прыгатава да апошняга, наймоцнейшага „выстрау“ сп. В.: Гітлер ішоў на Расею пад кілчам вызваленьня народаў СССР і таму праіграў — намагаць нацыянальную Ахілесавую пята яму так і ня ўдалося. Тое самае будзе і ў дэмакратычным сьвеце, калі ён не зрачыцца прынцыпу свабоды ўсім народам СССР ды ня пойдзе на лініі змаганьня з бальшавізмам, із адначасным захаваньнем Рэсейскай імперыі.

Да нічога новага, як бачым, сп. В. не дадумаўся. Год таму тое самае, слова ў слова, пісала адзінаццаць правых мулярацоў расейскага імпер’ялізму ў сваім лісьце да адмірала Керка. Там-жа была й пагроза амэрыканскай арміі „воўчаю ямаю“, калі-б іх не паслухалі. Сп. В. паўтарае ішоў толькі сотні ўжо разоў паўторанае.

Выдуманы ды фальшывы аргумэнт белаі эміграцыі аб тым, быццам Гітлер праіграў з прычыны стаўкі на нацыянальнае пытаньне — гэта сяньня ўжо стары, заезджаны Paradeperd расейскіх

Сьмерць заслужанага дзеяча

6-га жніўня сёлета, на 71-ым годзе жыцьця памёр у Нью-Ёрку кіраўнік украінскіх радыё-перадачаў у Голас Амэрыкі Грыгорыеў. Ньбожчык быў ведамым украінскім дзеячом і міністрам асьветы Украінскае дзяржавы ў 1918-20 г. г. Пасьля панявольленьня незалежнае Украіны чырвонай Масквою, с. п. Грыгорыеў жыў на эміграцыі ў Празе Чэскай, а ў 1939 г. выехаў у ЗША. Тутка ён праявіў вялікую нацыянальную актыўнасьць і калі ў Голасе Амэрыкі былі дазволеньня украінскія перадачы, стаўся іхным кіраўніком. На гэтай пасадзе с. п. Грыгорыеў застаўся да самае сьмерці.

Сьмерць заслужанага дзеяча

вялікадзяржаўнікаў і ён ня робіць ужо ніякаго ўражаньня навет і на паўных часта ў справах усходу Эўропы амэрыканцаў.

Кажны, хто ў гады мінулай вайны быў сам на тых землях Ўсходняй Эўропы, на якіх крывёю й зьлезам вырашаліся на галы доля Расейскай імперыі, Эўропы ды ўсяго сьвету, ведае добра, што Гітлер у сваёй „ібэрмэншвай“ сьлепаце ня толькі ня прабаваў „мацаць“ Ахілесавую пята Савецкай імперыі, а наадварот, з першых-жа дзён прыходу нямецкай арміі на усходнія прасторы не пакінуў ніякіх сумлеваў народам усходняй Эўропы, які вызвольнікаў ад крывавага бальшавіцкага тэрору. Гітлер меў вялікую магчымасьць з самых толькі абшараў Заходняй Беларусі, Украіны й Прыбалтыкі ў першую-ж зіму паходу арганізаваць мільённую армію першарадных антыбальшавіцкай баёвасьці. А дадаткова мільённая армія ў веспаным наступе 1942 году, калі існавала яшчэ раўнавага сілаў, магла лёгка перахіць перамогу на старану Нямецчыны. Гітлер-жа пазволіў тварыць дробныя нацыянальныя аддзелы толькі тады, калі справа ўжо была зусім прайграная ды й то — у 1943 г., пасля Сталінграду ўжо, — казаў гэтак: „Не магу прызначыць ніякаго права суверэннасьці гэтым народам усходу... Адзіным для мяне вырашалым пытаньнем на ўсходзе сьвету — пытаньне прасторы“. (Кляіст у кнізе „Гітлер і перасейскія народы“, бач. 224).

Ці-ж і запраўды для сп. В. гэта ўсё зусім новыя й няведаныя рэчы? Ці проста гэтага ён ведаць ня хоча ды знарок, як найграная патэфонная плітка, паўтарае старыя зашнорганія аргумэнты абаронцаў Расейскай імперыі? Дык ня аўтары парыскага мэмар’ялу, а акурат сп. В. прапіўе амэрыканцам ісьці тым шляхам, якім пайшоў Гітлер: шляхам патаптаньня правоў на волінае жыцьцё народаў Савецкай імперыі. За сваю памылку Гітлер заплаціў галоваю й руінаю „Трэцяга Райху“. Ці падумаў сп. В. ня толькі як рэдактар расейскай газэты, але й амэрыканец, хто будзе пляціць за тое, калі вольны сьвет пойдзе й запраўды тым самым Гітлеравым шляхам, якім ён так настойліва радзіць ісьці?

Вано Нануашвілі

Магутнасьць і слабасьць Расеі

(працяг)

У часе напалеонаўскае кампаніі францускае камандваньне было нязвычайна блага арганізаванае. З прычынаў чыста дынастычных, найбольшаю часткаю францускае арміі камандаваў тады брат Напалеона кароль Язэп. Абразіўшыся на тое, што яго войстра зганілі за пяздольнасьць камандаваць арміямі, ён пакінуў быў фронт, нікога аб гэтым не паведаміўшы. У выніку — у часе выкананьня вырашальнага у змаганьні кроку, асноўная частка напалеонаўскае арміі была на колькі дзён выведзеная із строю. Дзякуючы гэтаму дзэве падзеле-ныя расейскія арміі пад камандваньнем Баркляя дэ Толі й Багратыёна, пазьбеглі бою, які пагражаў кожнай зь іх асобна. Ім удалося палучыцца і адыйсьці, ня прынуўшы бою, вынікі якога былі-б напэўна вельмі для іх няспрыяльнымыя.

Калі-б камандваньне францускае арміі было ў згаданую пару падаўнейшаму спраўнае, калі-б на чале ейных стаялі дасьветчаныя камандзеры, расейская армія была-б канчальна зьнішчаная

яшчэ перад Барадзінскім боем. Аднак, гістарычныя факты сьветчаць, што навет пасля зьнішчэньня расейскае арміі, далейшы прабег кампаніі 1812 г. ні ў чым-бы не зьмяняўся й вялікая армія не пазьбегла-б і так свайго лёсу.

Не расейская армія прымусіла французаў і пакінуць Маскву ды пачаць свой трагічны адыход. Расейская армія была гады ўжо зусім слабая й бязьдзейная. Францускае камандваньне-ж таму прайграла справу, што не патрапіла наткіць палітычным жыцьцём прастору, выдзертуго з рук расейскае збройнае сілы. Праз гэта таксама яна мусіла прыняць лёс кажнае самотнае арміі у краіне на колькі тысячаў кілямэтраў аддаленай ад собскіх межаў, якая апынулася да таго-ж на абшарах цалкам зьнішчаных і спустошаных. Гэтае становішча й прымусіла францускае камандваньне пачаць няслаўнае адступленьне.

У часе згаданага адыходу, на усёй прасторы ад Масквы да Парыжу, Францыя ня мела ні аднаго паважнейшага апірышча ў сэнсе дзяржаўна-скрысталізаванага

й арганізаванага народу, які-б для добра собскае справы змагаўся на баку Францыі і меў магчымасьць даць дзеля змаганьня ўсё, што патрапіць даць нармальна арганізаванае гаспадарства.

Напрацягу ўсяе свае кар’еры Напалеон сам рабіў усе магчымае, каб за межамі Францыі гэткае гаспадарства не паўстала.

Тут да рэчы будзе прыгадаць вельмі трапныя словы аднаго кітайца, палітычнага дарадніка Чынгіза-Хана: „Сядзячы ў сядле можна здабыць не адно гаспадарства, але кіраваць із сядла гаспадарствам ня ўдасца ніколі“.

Згаданая кампанія сьветчыла, што дэзарганізацыя расейскае збройнае моцы — рэч зусім неняжкая. Раўнуючы да іншых эўрапейскіх гаспадарстваў, яна ўдалася французам параўнальна лёгка. Напалеон вельмі ўдала даваў сваю збройную акцыю да таго моманту, калі мела пачацца й зьбіраньне палітычных удачаў. Аднак, нечакана для ўсяго сьвету, яго спаткала нячужуная катастрофа. Упяршыню збройная ўдача

майстры заваёваў ня дала палітычных вынікаў, бо, хоць Напалеон і звязваў чынную моц Расеі, ейныя збройныя сілы, але, няведваючы ейнае прыроды, не патрапіў даць рады із нячыннаю магутнасьцяй ворага. Ён ня ведаў ні уплываў бязьмежных расейскіх прастораў, ні істоты іхнага жыхарства й гэта спрычынілася да заламваньня вялікае францускае арміі напрацягу ўсяго колькіх тыдняў.

Зразумелая рэч, што гісторыя Расеі скарыстала адразу-ж з гэтага, каб ускласьці ўсю славу „перамогі“ на асобу „геніяльнага“, а на самай справе зусім нявіннага ў ёй Кутузава, а таксама на „здольнасьці“ Аляксандра І.

Ці магла згаданая кампанія мець іншы прабег? Ведама, што гэтае пытаньне тычыцца не іншае апэрацыйнае канцэпцыі, а толькі іншых палітычных умоваў гэтага мільтарнага разыграньня. У 1807 г. Напалеон па праўдзе эвалюдаў быў усім эўрапейскім кантынэнтам ад Агліянтыцкага акіяну да расейскіх межаў улучна. Ад гэтага моманту на кантынэнце Эўропы Францыя мела супраць сябе адно расейскага ворага, да якога маглі далучыцца яшчэ дробныя нямецкія гаспадарствы. У гэтым часе супраць Расеі й Нямецчыны, дзеля собскіх жыць-

цёвых карысьцяў аддаўна змагаўся польскі народ, які імкнуўся вярнуць сваю адабраную дзяржаўную незалежнасьць. Гэты народ палучыў сваё змаганьне з лёсам Францыі, пачынаючы ад ейных першых рэвалюцыйных войнаў.

Згаданнае паразуменьне між Францыяй і Польшчай, абапэргае на ўзаемных карысьцях, прайшло праз выпрабаваньне усіх войнаў і цяжкіх маральных крызісаў усяе напалеонаўскае эпохі. Ня глядзячы на гэта, у пару свае найбольшае магутнасьці, Напалеон зрадзіў сваіх прыродных саюзнікаў палякаў і ў 1807 г. патаптаў магчымасьці вылучэньня Польшчы ў асобнае незалежнае гаспадарства, здольнае да ўсіх чынаў нармальнага дзяржаўнага арганізму.

У 1812 г. Напалеон таксама ня зьбіраўся выправіць зробленую памылку й не зрабіў нічога, каб вярнуць прасторам і Польшчы й Лівы іхнае гістарычнае значаньне й магчымасьць змагацца з Расеяй. Усё што ён зрабіў у гэтай справе абмяжавалася вярбоўкаю колькіх мясцовых вайсковых аддзелаў, якія й так аддаўна служылі ў французскай арміі.

Каб не згаданыя палітычныя памылкі, паход 1812 г. пачаўся-б

ЖНІВО НА БЕЛАРУСІ

— „Поле, поле шырокае,
Жыта, жыта ядранае...”
— „А дай, Божа пагоданьку
А на паню работаньку,
А дай, Божа, хмурыначку,
На часок адпачыначку...”

Бел. жніўныя песні.

Горача прыпьяе ліпнёвае сонца. Каб
ня буйныя, сьцюдзёныя вясчорныя ро-
сы, спаліла-б яго, здаецца, й мурожныя

ГАРБАТАГА МАГЛА ВЫПРАВІЦЬ.

Кагэдзе ў расейскай газэце „Новое
русское Слово” зьявілася было гэткае
паведамленьне:

„Сталая нарада прадстаўнікоў паўноч-
на-амэрыканскіх аддзелаў шасьцёх анты-
камуністычных расейскіх арганізацыяў
— Камітэту зааіночаных уласцаў, НТС-у,
Расейскага народнага руху, Саю-
зу барацьбы за вызваленьне народаў
Расей, Саюзу барацьбы за свабоду Расей
й Саюзу воінаў вызвольнага руху —
склалі былі й выслалі сэнатарам і кан-
рэсэман ЗША мэмарандум супроць сп-
робы некаторых амэрыканскіх колаў на-
вязаць дыпляматычныя дачыненні з Са-
вецкай Беларусіяй і Савецкай Украінай”.

У мэмарандуме гаворыцца, што „ажы-
ццяўленьне гэтага намеру пойдзе адно
на карысьць сэпаратыстых, якія імкну-
ца да „расчленьня” Расей, і прынесе
толькі шкоду барацьбе з бальшавізмам”.

Згаданая зацемка й асьветчаньне „ша-
сьцёх антыкамуністычных расейскіх ар-
ганізацыяў” яшчэ раз вымоўна сьве-
чыць аб дзіўной псыхалёгіі расейцаў.
Марыць аб нацыянальнай свабодзе й
імкнучыся да яе — маюць права толькі
й выдучна расейцы. Калі-ж зажадаюць
свабоды ці назажэтка прыгадаць аб ёй
іншыя народы, панявольнае некалі цар-
скаю імперыяй, а сьняня прыначаны
расейскім бальшавізмам, дык прадстаў-
нікі расейскае эміграцыі зараз-жа пачы-
наюць абзываць іх сэпаратыстамі, „рас-
членицелямі” ды іншымі сакавітым на-
звамі.

Выходзіць, што й беларусы, і укра-
інцы, і грузіны, і ўсе іншыя нацыі, па-
нявольна сьняня Масквою павінны са-
дзець ніха й вешчыца з расейскае на-
волі, ці то царскае, ці камуністычнае, ці
навет г. зв. „дэмакратычнае”. Калі-ж не-
дзяк яны зьлейшыя ворагі і міру, і ан-
тыкамуністычнае барацьбы і ўсяго
сьвету наагул.

ГІТЛЕРАВЫМ ШЛЯХАМ (Канец)

Можа аднак пацешыцца, што гэтага
хаба не станеца. Паважнейшыя амэры-
канскія палітыкі сьняня лепш у гэтых
справах зьрыентаваныя, чымся думае
сп. В. Довалам гэтага, хаця-б цытата
з дзёніліка былога прэзыдэнта Трума-
на (глядзі ў кнізе „Містэр Прэзідэнт”,
бач. 82): „Украінцы й беларусы хацелі
далучыцца да Гітлера, ды ён іх тракта-
ваў як нявольнікаў. Ён гледзеў на іх як
на ніжэйшыя народы. І ён заплаціў за
гэта”.

Дагэтуль натурі сп. В. і іншых падо-
бных палітыкаў у фальшываньні нядаў-
най гісторыі засталіся без выніку. Да-
рэшнімы будучь яны й на будучыню.

Адно пустою прапагандаю словаў гі-
старычных фактаў зьвішчыць ня можна.

Б.

з Польшчы, або Вялікага Княст-
ва Літоўскага і францускае ка-
мандаваньне ня мусіла-б гаручо-
ва выкарыстоўваць дзеля ваенна-
га вырашэньня апошнія тыдні а-
дыходзячага лета. Яно мела-б
сталае апірышча ў нармальных
дзяржавах якія ляжалі на мяжы
з Расейяй і з прастораў якіх на
працягу гісторыі зладжана было
столькі ўдалых паходаў да сэрца
Расей — Масквы. Дадамо, што адр-
оджанае Вялікае Княства, так-
сама як і адроджаная Польшча
не на жыццё, а на сьмерць зма-
галіся-б з Расейяй.

Спозьненае вызначэньне Язэпа
Панятоўскага маршалам Францыі
ужо над Эстэрай, ня мела ніякага
палітычнага значаньня, бо ў тыя
часы Мэтэрніх, Ёрк, Сакон і
Шварцэнбэрг мелі ўжо шмат
большае значаньне, чымся Паня-
тоўскі.

Згаданае вышэй — класічны
прыклад палітыкі захопнікаў у
дачыненні да сваіх прыродных
саюзынікаў: выкарыстаньне і зло-
ўжываньне асабістых пачуцьцяў
і амбіцыяў адзінкаў, із адначас-
ным вынішчэньнем палітычнае а-
сновы існаваньня народу. І ў рэш-
це працягуюць справу самы за-
хопнікі, бо, нішчачы сваіх най-
лепшых саюзынікаў, яны зраза-
юць гэтым галіну, на якой ма-
лі-б утрымацца.

травы й густыя жыта. І так ужо яны
пцодня зырэй залацеюць, што раз ні-
жэй хінуцца да высушанае сьмякотая
зямлі. — „Пара жыта зажынаць”, — га-
вораць у вёсцы жанчыны. „Што-ж, з
Богам,” — згаджаюцца гаспадары.

І надыходзяць дні найцяжэйшае, праў-
да, але й радаснае працы — беларускае
жніво.

Як і ўсё жыццё ў Беларусі, гэтак
і жніво й зьвязаныя ізь ім ды дажын-
камі абрады, сягаюць карэньнямі ў да-
лёкую, сівую, старадаўнасьць. Зажы-
наюць, звычайна, жыта зь вечара. У не-
каторых мясцовасьцях рабілася гэта яш-
чэ да нядаўна вельмі ўрачыста. Перад
выхадам у поле, паполудні, гаспадыня
чыста, як перад сьвятам, мыла хату,
сталы, лавы. Засьцілала стол чыстым
абрусом, клала на яго хлеб і соль, за-
пальвала перад абразамі сьвечку-грамні-
цу й доўга малілася. Памаліўшыся, бра-
ла ў „ношку” кавалак хлеба, шчыпку
солі, часам і кавалак сала йшла на ні-
ву. Прышоўшы ў поле, яна хрысьціла-
ся, а тады віталася із ніваяю словамі:
„— Дабрыдзень, ніўка, ядраное жыта. Я
к табе прыйшла”. Або, нізенька схіляю-
чыся: — „Дабрыдзень Госпаду Богу,
жыту ядраному”.

Зжаўшы першую жменьку жыта, жнія
скручвала яе ў пярэвясла й падпярэв-
лася ёю, а нажаўшы першы невялікі
сноп, стаўляла яго на аржонны, кажу-
чы: „стаўлю сноп на сто коп, на тысячу
мерах”. Гэты першы сноп прыносіўся
тады ў хату й ставіўся на покуці пад
абразамі. Зярняты, вымалачаныя з яго,
дамешваліся да насеннага жыта.

Блізкі ўсюды зажынаць жыта выходзі-
ла найстарэйшая ў сям’і жанчына й аба-
визкава „із лёгкаю рукою”. Гэтак пя-
ецца і ў песнях:

— „Каму сяголета жыта зжыналі?

Зажыналі жыта Іванісе.

Яе ніўка радлівая,

Яе ручка шчасьлівая”...

Назаўтрае — пачыналася агульнае
жніво, пара, калі палі Беларусі даслоў-
на зьвінелі песнямі ад краю да краю.
Цыклъ беларускіх жніўных песняў
вызвычайна багаты. Пяюць іх жнечі й на
постэці, але лераважна йдучы увечары
з поля дахаты:

— „Як пайду я дарогаю,

Пушчу голас дуброваю.

Няхай голас галасуець,

Няхай мяне маці чуець...”

Мэлёды беларускіх жніўных песняў
пераважна працяглыя, тужлівыя, але па-
звычайна прыгожыя ў гэтай сваёй туж-
лівай прасыці. Пяецца ў іх аб цяжкай
працы жнечяў, але й аб іхняй удаласці
ды спрытнасці, працаздольнасьці:

— „Ой, мы жалі, жалі,

Ды нямога нажалі:

Да ста коп да абеда,

А другую да полудня,

А трэцюю да вечара”...

Пяюць беларускія жніўныя песні і аб
песісьбай долі маладога жанчыны ў му-
жой сям’і, калі маладусе даводзілася
жаць у полі да цямна, а тады яшчэ і ў
хаце завіхацца, каб дагадзіць сьвекру ці
свекроўчы.

— „На дварэ нераненька,
Баліць мая сярэдзінка.
Жаху-ж ёй не балець,
Як няма каму лажалець.
Бо сьвёкрухна ня матухна,

Сьвякравухна ня матухна,
Яны ласенкі ня выпаліца,
Яны венічкам ня выпараць...”

— „Сьцюдзёная раса пала,
А мядовая наставала.

Сьцюдзёную таптаць буду,
А салодкую зьбіраць буду.

Сьцюдзёная раса — то сьвёкрава граза,
А мядовая раса — то бацькава краса”...

Асабліва шмат жніўных песняў пя-
юць аб нявыносным цяжары прыгоннае
працы, калі над жнечямі, апрача пякучага
сонца, стаю яшчэ й панскі прыганаты,
ў якога цяжка было выпрасіць палётку:

— „Сьцюдзёная раса пала,

Пусьці мяне дамоў, пане.

Мае дамы далёкія,

Пераходы вялікія...”

— „Ой ты, сонца краснае,

Знаць ты ў найме ня бывала,

Што ты мне не спагадала...”

Або й распачна-трагічная, злавесная:

— „Бадай пану

У двары страшна,

Як нам ў полі

Сонца зайшла.

Сонца зайшла,

А мы жнема,

Пры месяцы снапы носім,

А поўначы вечаераем...”

Некаторыя беларускія жніўныя песь-
ні вызначаюцца нязвычайнай паэтыч-
насьцяй апісаньняў. Гэткая вядомая
песня —

— „А ў нас сьняння вайна была,

Усё поле зваывалі.

Зьмялі поле мяцёлкамі,

Цзем дамоў вясёлкамі...”

або глыбака лірычная:

— „Гаварыла ядраное жыта

У чыстым поле стоячы, гаварыла:

Не магу я ў полі стаяці,

Колосьсём махаці,

Не магу я.

Толькі магу я, толькі магу я

А ў полі капамі,

А ў гумне стагамі,

Толькі магу я.

Гаварыла малада Дар’чка,

У татанькі жнечы, гаварыла:

Не магу я ў полі стаяці,

Ядраное жыта жаці,

Не магу я.

Толькі магу я, толькі магу я

Ля столу стаяці,

Кубкі наліваці,

Толькі магу я.

Ды нягледзячы на тое, што й сярэдзі-
на баліць, і рукі шчымаць — адвечны
беларускі гумар часта пераплітаецца ў
жніўных песнях з тугю, а парой і пе-
рамагае яе. І тады плыве ад нівы да ні-
вы, па чарзе го з аднае жаночае грамад-
кі, то зь іншае, жартаўлівае гуканьне:

— „Чые-ж гэта жончкі, сьпяваюць

адны, —

Як чорныя вароначкі?

Самы жнечкі старыя,

Іх сярпы дубыныя,

Яны жыта ня жалі,

Пад мяжою ляжалі...”

— „Палуднічкі загудзелі — адказ-
нае іншая грамадка —

Палуднаваць захацелі.

Хоць гудзец, ня гудзец,

Палуднаваць ня будзец.

Ваша паня маладая,

Яна аб вас спагадае:

Вам полудзень пасылае —

ных падзеяў добра ведамы каж-
наму. Таму, мы спробуем зазначыць
гэтка адно некаторыя пад-
рабязнасьці з галіны самога спо-
сабу змаганьня Расей.

Нямецкія вайсковыя й палітыч-
ныя чыннікі лічылі галоўным у
згаданай вайне фронтам —
фронт заходні. На працягу ўсяе
вайны, яны шукалі ейнага выра-
шэньня адно на Захадзе. Не зва-
жаючы на розныя неспрадачана-
ныя, але магчымыя дзеля скарыс-
таньня магчымасьці, яны так і не
зьмянілі сваё нягнуткае перака-
наньне. Заходні фронт зьвязаў і
закуў немцаў і фізычна й мараль-
на настала. На ўсіх іншых ваен-
ных франтах змаганьня яны аб-
мяжоўваліся паўстрыманьнем
сваіх супраціўнікаў і ў выніку да-
чакаліся таго, што лёс вайны вы-
рашыўся якраз не на Захадзе, а
на Балканскім фронце.

Дзякуючы гэткаму пераканань-
ню нямецкага камандваньня, ус-
ходні фронт лічыўся на працягу
ўсяе вайны нечым другарадным
і немцам навет ня сьнілася пера-
несці галоўны цяжар змаганьня
з Захаду на Усход, хоць яны, бюс-
спрэчна, разумелі, што усходні
фронт меў значаньне й для Заха-
ду, а таксама і для ўсяе вайны.

(Працяг будзе)

Хлеба тры скарыначкі,
Цыбулі тры пярыначкі...”

У некаторых жніўных песнях, як і ў
калядках, праслаўляецца гаспадар, гас-
падыня, а ў прыгонных — пан, пані.

— „Чые жыта дабро, хароша?

Андрэява жыта дабро, хароша.

Дай-жа Божа, ляпей таго:

Піва варыці, сыноў жаніці,

Гарэлку гнаць, дачок аддаваць”, або:

— „Ды зялёны бор, зялёны над усімі

[барами,

Ды славен наш пан, славен над усімі

[панамі.

У нашага пана куня на двары іграе,

На двары іграе, сабаля вылікае:

К.

Нашыя новыя саюзынікі

Апрача шасьцёх агульна знаных на-
цыянальнасьцяў, якія падпісалі г. зв. Па-
рыскае Пагадненьне, каля Парыскага
Блёку Нацыянальнасьцяў гуртуецца
сяньня й колькі іншых народаў, аб якіх
нашае грамадства мала, або й зусім ні-
чога ня ведае. Пастараемся сьняня, хоць
і вельмі коротка з прычыны нястачы
месца, пазнаёміць нашых чытачоў із зма-
ганьнем за сваю незалежнасьць Ідэль-
Уралу, аднае з галінаў турка-татарскае
нацыі.

**Змаганьне народаў Ідэль-Уралу за сваю
незалежнасьць.**

Народы Туркскага паходжаньня (г. зв.
турка-татары) жывуць уздоўж узьбі-
рэжкаў ракі Волгі (пататарску — Ідэль-
лю) і ў далінах Уральскіх гораў. Та-
му, яны маюць адну геаграфічную наз-
ву — Ідэль-Уралу. Гэтая назва была
прынятая на зьездзе гэтых народаў у
1917 г. ў Уфе. Продкамі народаў Ідэль-
Уралу лічацца баўгары — народ тур-
скага паходжаньня, які ўжо ў 5-тым ста-
годзьзі жыў у ваколіцах Чорнаморскіх
стэпаў. Калі-ж новыя хвалі народаў тур-
скага паходжаньня папылілі сюды з Ал-
таю, баўгары гэтыя разьбіліся былі на
паасобныя групы. Найбольшая зь іх а-
дышла на поўнач і затрымалася на рэ-
ках Кама й Волзе. З гэтых групаў неў-
забаве паўстала Баўгарскае ханства. Да
922 г. баўгары былі паганамі, а пасля
прынялі магамэтства. У пачатку 13-га
ст. баўгарскае ханства было паняволе-
нае Залатою Ардой, якая толькі ўгары
была мангольска, а у масе складалася
з баўгараў, хазараў, кіпчакоў ды іншых
туркскіх народаў. У 1437 г. на прасторх
былога Баўгарскага ханства паўстала
ханства Казанскае, моцнае гаспадарства,
зь якім маскоўскім царом давялося даў-
гі час крывава ваяваць. Агулам, Казан-
скае ханства ваявала з Масквою аж 25
раз, ня лічачы частых драбнейшых су-
тычкаў. У 1552 г., пасля вялікага й за-
пытана бою, Казань была нарэшце паня-
воленая Масквою й перайшла пад ула-
ду цара Івана Грознага. Частка турка-
татарскага жыхарства Казані была ад-
разу забітая, частка выгнаная з муроў
места у далёкія стэпавыя ваколіцы. У
1555 годзе у Казані была заснаваная
праваслаўная эпархія й пачалося жорс-
ткае прымусовае абяртанне татароў
у праваслаўную веру. Адначасна, казан-
скія землі калінізаваліся маскамі. У
1593 г. усе мусульманскія сьвятыні ды
школы Казані й усюго краю былі зага-
дам расейскага цара Хведара Іванавіча
разбураныя й спаленыя. Аднак, ужо ў
пачатках 17-га ст. Масква пераканалася,
што збройна панявольніць татараў ёй ня
ўдасца. Таму у 1613 г. на г. зв. Земскі
Сабор у Маскве, скліканы дзеля выбараў
цара, былі запрошаныя й прадстаўнікі
народаў Казанскага ханства. Аднак, і гэ-
ты новы спосаб Масквы ня меў удачы
сярод туркскіх народаў. Калі-ж расей-
скія паняволілі Туркестан гэтакімі ж мэ-
тадамі, якія ўжываліся ім і ў часе паня-
вольеньня Казаню, дык Ідэль-Уральскія
народы зразумелі, што іхны ратунка,
толькі у задзіночаньні, ды ў зьбліжэнь-
ні з Эўропай і ейнай культурай. Зьвіў-
ся цэлы шэраг выдатных палітычных і
грамадзкіх Ідэль-Уральскіх дзеячоў, я-
кія й пачалі прапаганду вывучэньня род-
нае гісторыі й роднае мовы, а таксама
роднага выдавецтва; змагаючыся адна-
часна і з састарэлымі звычаямі ды ідэя-
мі мусульманства, з няволью жанчынаў
і г. д. Аднак, толькі ў 1883 г. выйшла
ў сьвет першая газета на турка татар-
скай мове. Звалася яна „Тэрджуман” і
адгравала выдатную ролю ў разьвіцці
грамадзка-палітычнага жыцьця сярод
усіх туркскіх народаў Расей. Галоўнаю
мэтаю згаданае газеты, аднак, было вы-
хаваньне ўсіх турка-татароў у духу
адзінства, без розьніцы плямя, роду й
прасторы.

Перад рэвалюцыяй 1905 г. у расейскай
Дзяржаўнай Думе было ўжо 7 прад-
стаўнікоў ад турка-татараў. Аднак, па-
водле свайго адвечнага ўзору, Масква
ўсімі спосабамі намагалася душыць разь-
віццё Ідэль-Уральскае культуры й на-

Саболлю, саболлю, пагуляем з табою,
Разьвяселім пана й паню маладую”...

Гэтак, дзень па дні плывуць над бе-
ларускімі нівамі песні жнечяў. Гэтак
дзень па дні ў лагчынах і на ўзгорках
тае акіяна залатога збожжа й растуць на
пожнях, дзе вокам ня кінь, накрытыя
густою шапкаю каласься бабікі... На-
рэшце, застаецца нязжатаю адно невялі-
кая лапінка жыта... Жніво скончанае...
Надыходзяць вясёлля дажынкі, із свае-
асаблівымі звычаямі й абрадамі, із песь-
нямі, якія розьняцца й словамі й жва-
вымі мэлёдыямі ад глыбака-тужлівых,
папоеных вясчорнымі росамі й хлебным
водырам жытнёвых ніваў беларускіх
жніўных песняў.

Ды аб дажынках — іншым разам.

К.

роднае сьведамасьці. Ды хаду гісторыі
немагчыма ўжо было запныці. Неўза-
баве турка-татары былі заснавалі тай-
ны нацыянальны цэнтр, які й узяў на
сябе кіравецтва ўсім жыццём турк-
татараў.

З усіх мусульманаў Расей татары
Ідэль-Уралу й Крыму мелі найбольш ах-
вяраў у часе Першай Сусьветнай вайны.
Аднак, калі ўспыхнула рэвалюцыя, яны
адразу-ж скарысталі з яе й абвесьцілі
былі ў жніўні 1917 г. нацыянальна-куль-
турную аўтаномію Волскіх татараў,
рыхтуючыся тымчасам да скліканьня
Нацыянальнага Зьезду ўсіх турка-татараў
Ідэль-Уралу, якіх разам было тады
8 мільёнаў. А ў лістападзе 1917 г. пача-
ло ў м. Уфе працу Ідэль-Уральскае На-
цыянальнае Сабраньне.

Ды ў пачатку 1918 г. бальшавікі не-
чакана занялі ўсю Ідэль-Уральскую пра-
сторы. Зброй ў маладога гаспадарства ня
было. Ідэль-Урал быў паняволены й па-
дзелены на паасобныя „аўтаномныя”
рэспублікі й акругі: Татарскую, Баш-
кірскую, Чувашскую, Мардоўскую, Ма-
рырскую, Удмурскую, а шэраг чыста
татарскіх акругаў далучаны да РСФСР.
Хутка пачаліся й басконныя перасялень-
ні турка-татарскага жыхарства Ідэль-
Уралу, у выніку чаго каля 5 мільёнаў
турка-татараў сталіся людзьмі бяз баць-
кашчыны.

Ня лепш ставяцца да народаў Ідэль-
Уралу й лідэры расейскае эміграцыі.
Зрэшты, гэтак ставяцца яны сьняня й да
ўсіх народа

Нью-Ёрк -- Штат імперыі

Ад Рэдакцыі: Разьбеглялы ЗША ахапляюць вялікія, розныя што да кліматычных, геаграфічных і гаспадарчых умоваў прасторы, а таму з уражаньняў і ведаў аб нейкім паасобным штаце нельга судзіць аб усяй дзяржаве, як нельга з ведаў аб Наваградчыне ці Магілёўшчыне сказаць, што мы ведаем усю Беларусь. Каб пазнаёміць чытароў „Беларуса“ із краем, дзе сянь-

СЛАВА МЕСТА НЬО ЁРКУ ГЭТКАЯ ВЯЛІКАЯ, ШТО ЧАСАМІ ЯНА ЗАЦЯМНЯЕ ШТАТ НЬО ЁРК. АДНАК І ШТАТ НЬО ЁРК, КАЖУЧЫ СЛОВАМІ АДНАГО АМЭРЫКАНЦА, „МАЕЦЬ УСЁ, ПАЧЫНАЮЧЫ АД ДРАМАТЫЧНАЕ ГІСТОРЫІ І КАНЧАЮЧЫ СТАТЫСТЫКАІ, ЯКАЯ ЗАХАПЛЯЕ ДЫХ У ЧЫТАЧА“.

Штат Нью Ёрк займае трохкутнік у 49.576 кв. міляў. Ён крыху большы ад нашае Віцебшчыны і блізу роўны з Чэхаславаччынай. У паўднённа-ўсходнім куце штату нязмоўка гучыць рух найвялікімага места сьвету, а ў паўночна-заходнім куце — таксама няспына і магутна гучыць Чычара — найвялікшы вадапад сьвету. Між гэтымі найбольш ачужанымі пунктамі штату раскінутыя вялікія прамысловыя месцы. 66 каледжаў ды ўнівэрсытэтаў, горы, голяе верхавай-ля акія узвышаньня на 500' футуў над роўняй мора, лясы, іскранутыя як за часоў індывідуаў, памяць аб якіх захоўваюць звыш 590 назваў мясцовасьцяў, і багатыя сельскія гаспадаркі.

Штат Нью Ёрк займае адно 29-е месца сярод штатаў ЗША. Але нідзе ў краіне ня жыўе гэтулькі людзей — 15.000.000, як тут. Гэта складае 10% усяго жыхарства ЗША. Іншымі словамі: кожны дзясяты амэрыканец — жыхар штату Нью-Ёрк, а кожны 20-ты — жыўе ў месцые Нью-Ёрку.

Нажаль, з гэтага патаўпу не ўдалося дагэтуль дакладна вылучыць лік беларусаў. У месцые Нью-Ёрку іх ад 4000 да 7.500. Калі возьмем, вялікіну лічбу, дык гэта азначала-б, што кожны васьмы беларус у ЗША жыўець у „штате Імпэрыі“, пераважна-ж у самым месцые, але ёсьць шмат беларусаў (асабліва старых эмігрантаў) і ў іншых цэнтрах.

Штат Нью-Ёрк ганарыцца тым, што ён найбагацейшы штат ЗША. Жыхарства й фірмы Нью-Ёрку плошчы 1/5 частку ўсіх прыбыткаў, якія паступаюць у фэдэральную касу. З 466 галінаў прамысловасьці, якія ў вынічаныя ў апошняй перапісі, 433 знаходзяцца ў штате Нью-Ёрк. Тут месціцца 19% усіх прамысловых прадпрыемстваў ЗША. Яны вырабляюць тавару на 33% больш, чымся кожны іншы штат ЗША. Парты Нью-Ёрку прымаюць 33% усяго імпарту краіны й вывозяць 41% усяго экспарту. Гандляры Нью-Ёрку абяртаюць 13,3% дробнага і 26,4% гуртовага гандлёвага звароту.

На кожнага жыхара Нью-Ёрку ўлічваючы і сысунок, прыпадае ў сярэднім, 1864 даляры заробатку ў год і гэтым ён стаіць на трэцім месцы, за яшчэ багачэйшымі штатамі — дыстрыктам Калюмбіі (штат Вашынгтон) і маленькім Дэлеўэрам. Выдаткоўваюць-жа нью-ёрцы больш за ўсіх. На ўтрыманьне школаў Нью-Ёрк выдаткуе на кожнага вучня 279 даляраў у год. Багаты Тэксас выдае на гэтую мэту толькі 165, а бедны штат Міссысіпі ўсяго 75 даляраў у год. Школы і ёсьць адным з асягненьняў штату Нью-Ёрк, чым ён асабліва ганарыцца. У 5927 тэўтэйшых школах з 1.500.000 вучнямі працуе 51.140 настаўнікаў. Ёсьць 993

ня жыўе каля 500.000 беларусаў, рэдакцыя, паразумеўшыся із сябрамі БІНІМ, будзе перыядычна падаваць кароткія агляды тых штатаў, дзе жыўе большая ці меншая колькасьць беларусаў. Пачынаем ад Нью-Ёрку, як першага штату ЗША, дзе нашыя эмігранты ўпяршыню ступілі на вольную зямлю Вашынгтона.

сярэднія школы з 535 тысячамі вучняў і 28.530 настаўнікамі. У штате Нью-Ёрк працуе таксама 115 вышэйшых школаў, у тым ліку 66 каледжаў і ўнівэрсытэтаў, 24 адумасловыя школы, 11 настаўніцкіх каледжаў, 14 „каледжаў юніёраў“ і вайсковая акадэмія ЗША ў Вэстпойце. Сярод ўнівэрсытэтаў найбольш ведамыя Калюмбіійскі, Ньюёркскі й Сіракузскі.

Штат Нью-Ёк першы паводле вырабу гатовяе вопраткі, але вельмі пашираная тутка й дывановая, мэблевая і фатаграфічная прамысловасьць, а таксама тэкстыльная, папярочная, сталёвая, хімічная, машыновая, электрычная й навуковых інструмантаў. Побач з гэтым штат Нью-Ёрк найбольш з усіх штатаў ў ЗША гадуе капусту і займае другое месца паводле вырабу вінаграднага соку. Найбольш канкаў, якія пькуцца ці смажацца на кухнях ЗША паходзяць з птушкагадоўчых фармаў Нью-Ёрку. Земляробы штату дастаўляюць малака й малочных прадуктаў больш, чымся на 2 мільярды ў год. Апрача таго штат даець багатыя ўраджай кукурузы, бульбы, сена, аўса, пішаніцы, яблыкаў, персыкаў, ігрушаў, вішняў ды грэчкі.

На скалістым Мангэтэнскім абтоку, які ў свой час галянцы адкупілі былі ад індывідуаў за 24 даляры, знаходзіцца найвялікшы ў сьвеце грановы цэнтар і біржа, Wall Street, які стаўся у сьвене сымбалам грашовага рынку і капіталу наагул.

На першым мейцы стаіць у штате Нью-Ёрку й г. зв. „турыстычная прамысловасьць“, якая пераважае нават даходзі ад турыстыкі слаўнае Фларыды й Каліфорніі. Гэта й зразумела, калі возьмем на ўвагу, што Нью-Ёрк можна характарызаваць як штат супрацьлегласьцяў. Маюць сваё значаньне й цудоўныя тэўтэйныя дарогі, пабудова якіх каштуе да 300.000 даляраў за мілю. Імкнучы па гэтых дарогах, самаход за 40 хвінутаў можа сягнуць з муроў Мангэтэну да нымьдзі: „Увага! Сычэжка аленяў!“ У 4-х гадзінай адлегласьці ад вялікага места, на Катэкільскім узвышшы (мясцовасьць летнішчаў) можна спаткаць мядзведзяў. У Сіракузах ў мінулым годзе ўцякаючы ад ваўкоў, ў фабрыку ўскочыў быў лось. Штогод паляўнічыя штату Нью-Ёрк забіваюць 16.900 казуляў, а ў паўночна-ўсходнім куце штату, дзе уздымаюцца горы Адырондаку, знаходзіцца запаведнік, дзе у тым самым стане, як за часоў герояў раманаў Фэмііра Купера — жывуць індывідуа. Зімой на ўзвышшах Катэкіляў і Адырондакаў займаюцца спортам лыжнікі.

(Працяг будзе)

М. Кургановіч

ЗАКЛІК

ГАЛОУНАГА УРАДУ БАЗА да беларусаў ЗША.

Лёс судзіў нам трапіць пасля жудаснай 2-ой сусьветнай вайны, пасля паняверкі ў лягерах Нямеччыны, нястачаў і няпэўнасьцяў штодзённага жыцьця — у ЗША, краіну, дзе як нідзе на сьвене, кожны мае магчымасьць працаваць і зарабляць на дастатныя жыцьцё. Беларусы, як народ працавіты й ашчадны, асабліва хутка патрапілі забясьпечыць гэтка матар'яльны быт і сабе й сваім сем'ям, а некаторыя набылі ўжо й собскія дамы, самаходы ды іншыя дарагія рэчы. Факт гэты трэба ацаніць як умеласьць беларусаў даваць сабе рады ў жыцьці ў кожных абставінах, што, бюспрэчна, ёсьць вельмі дадатныя рысай нашага народнага характару наагул.

Але, жывучы ў дастатку, ня можна забываць аб лёсе тых нашых суродзічаў, якія, як і мы пакінулі ўвесь даробак свайго жыцьця й Бацькаўчыну, але якім непашаньчыла знайшлі сабе месца на чужыне, трапіць у краіну, дзе-б яны маглі працаваць і жыць. Колькі-ж гэтых нешчасьліўцаў засталася ў Нямеччыне, Аўстрыі ды інш. краінах, колькі беларускіх інвалідаў, хворых, старых жыўе яшчэ і сьняна на чужой ласцы, іспрачкі й фізычна й маральна! Сталася гэта ня зь іхнае віны.

Таму, нашым сьвятым абавязкам дапамагаць ім. Дапамога нашым абяздоленым сьбром, аднак, не павінна абмяжоўвацца адно Каляднымі ці Вялікоднымі сьвятамі. Ёсьці-ж апрача яны патрабуюць ня толькі ў сьвяты, але й штодня.

Дык не шкадуйце, дарагія суродзічы, колькіх даляраў, шлёце вашыя ахвяры тым, хто іх гэтак патрабуе, стала, штомесяца. Гэтым вы ня толькі дапаможце Вашым братам матар'яльна, але й падтрымаеце іх на духу, а гэта часта важнейшае за грошы.

Дапамагаць можна ў рознай форме: грашымі, харчамі, вопраткай. Каб дапамога была спраўдны карысная, правільная, лепш слаць яе проста ў мясцовыя беларускія камітэты, якія ведаюць лепш за нас усіх сваіх сяброў і ў першую чаргу, бюсумлеўна, дапамогуць тым, хто найбольш гэтага патрабуе.

Адрыс Беларускага Камітэту ў Нямеччыне, ці ягонай Жаночай Арганізацыі — München 22, Herzog Rudolf Str. 49/111

Адрыс-жа Адзелу Сацыяльнае Апекі БАЗА — 33 Norfolk Str., Нью-Ёрк 2, сп-ні Б. Вержбаловіч.

Аднак, каб адзіццаць Нью-Ёрскі Адзел Сацыяльнае апекі БАЗА, які й так шмат працуе ў гэтай дзялянцы, Галоўная Управа БАЗА зьвяртаецца да сваіх Аддзелаў і Дэлегатураў із прапавоаю арганізаваць дапамогу нашым суродзічам у Эўропе на мясцох, выслаючы яе адтуль беспасярэдня на рукі Беларускага Камітэту ў Нямеччыне.

Гэтакаса заклікаюцца да сталага высыланьня дапамогі ў Эўропу ўсе тыя, хто жадаюць рабіць гэта індывідуальна. — „Хто сам дае, таму й Бог дае“, кажа беларуская прыказка — выслоўе шматвяковае народнае назіральнасьці.

ГАЛОУНАЯ УПРАВА БАЗА.

ЛІКВІДАЦЫЯ НАЦЫЯНАЛЬНАЙ РАДЫ У ЧЫКАГА

28-га чырвеня сёлета у Чыкага адбыўся ліквідатыўны сход сяброў Беларуска-Амэрыканскай Нацыянальнай Рады. На парадку дня сходу былі пастаўленыя гэтыя справы:

- Ліквідацыя БАНРады ў Чыкага.
- Перадача актаў, маёмасьці й сродкаў БАНРады ў Чыкага Адзелу Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання, які арганізаваны нядаўна ў Чыкага.

У справе абодвух пытаньняў сход вынес гэтыя пастановы:

- Каб ня было непаразуменьняў сярод беларусаў Чыкага, што да новастворанай у Чыкага арганізацыі пад старым назовам Бел.-Ам. Нац. Рада, разьвязаць спраўднёю Беларуска-Амэрыканскую Нацыянальную Раду ў Чыкага й лічыць функцыі управы БАНР, нададзеныя ёй Агульным Сходам сяброў БАНР у Чыкага з дня 13-га студзеня 1952 г. за закончаныя.
- Усе акты, маёмасьць і грошы зліквідаванай БАНР ў Чыкага перадаць Управе Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання ў Амэрыцы, Аддзел у Чыкага.

выгнаньнікі знойдуць сродкі дзеля гэтае мэты.

У разе патрэбы ў матар'ялах да наладжваньня ўрачыстасьцяў, просім зьвяртацца да сакратара Фонду В. Ластоўскага: М. Панькоў 56-49, 59 Place MASPETH 78 N. Y. USA. Фонд імя Вацлава Ластоўскага.

СПРАВАЗДАЧА

аб харытагтыўнай дзейнасьці Беларускага Нацыянальнага Камітэту у Нямеччыне за першыя паўгады 1953 году.

- З 1 студзеня на 1 ліпеня 1953 году Беларускі Нацыянальны Камітэт атрымаў:
- Ад сацыяльнага рэфэрэнта БАЗА у Нью-Ёрку сп. В. Вержбаловіч 483.72 ДМ
 - Ад Саюзу Беларускай Моладзі у ЗША праз сп. Тулейку 166.80 ДМ
 - Ад сп. М. Рагулі ЗША асабістая ахвяра 41.70 ДМ
 - Ад сп. М. Норыка ЗША 41.70 ДМ
 - Ад сп. Н. Барт Нямеччына асабістая ахвяра 10.00 ДМ

Усяго атрымана 743.92 ДМ

Атрымана адзяжковых пачак:

- Ад сацыяльнага рэфэрэнта БАЗА у Нью-Ёрку сп. В. Вержбаловіч 5 пачак
- Ад сп. Орсы А. з ЗША 3 пачкі
- Ад сп. Я. Сажыча з ЗША асабістая ахвяра 1 пачка
- Ад сп. Даніловіча В. з ЗША 1 пачка

Разам 10 пачак

Атрымана ад Швэдзкага Чырвонага Крыжа уживанай адзежы 100 кілаграм.

Выдана грашовай дапамогі:

- Б. 1. Ліндэн Эмс 6 асобам па 10 марак 60 ДМ
- Лянсгут 4. асобам па 10 марак і аднэй 25 марак 65 ДМ
- Мігальштат двум асобам 25 ДМ
- Розэнгайм 15 ДМ
- Ватэнштэт 10 ДМ
- Валька аднэй асобе на ляркства 20 ДМ
- Аўстрыя сп. Цярэшка 20 ДМ
- Амбэрг аднэй асобе на лярчэныне 20 ДМ

Усяго выдана 235 ДМ

Высланы харчовыя пачкі:

- Лянсгут 5 пачак, Амбэрг 9, Валька — 9, Інгольштат — 7, Нейштат — 5, Ліндэн Эмс — 2, Вайдэн — 4. Усяго 41 пачка на суму 299.66 ДМ.
- Выплачана пошце за рассылку 23 адзяжковых пачак 26.51 ДМ.
- Выплачана пошце за 10 адзяжковых пачак з ЗША 14.85 ДМ.
- Паштовыя, канцэлярыскія і апэрацыйныя выдаткі 21.57 ДМ.

Усяго выдаткована грашымі 597.59 ДМ.

Высланы адзяжковыя пачкі:

- Розэнгайм 1 пачка 19 кг. на 8 сямействаў, Лянсгут — 7 пачак, Амбэрг — 7, Валька — 6, Браўншвайг — 5, Ліндэн Эмс — 5, Нойштат — 5, Ган — 3, Інгольштат — 2, Ватэнштат — 2, Рэгэнсбург, Лайфэргоф і Вайдн па адной пачцы.

Усяго разам 51 пачка.

Беларускі Нацыянальны Камітэт прыносіць усім суродзічам шчырую падзяку за шчодрую дапамогу грашымі і аддзежаю для хворых, калекаў, сіратаў старых, якія астаўлены ў Нямеччыне на марнае існаваньне.

Нацыянальны Камітэт спадзяецца, што нашыя больш шчаслівыя браты беларусы і надалей будуць спагадлівымі і не адвернуцца ад патрыўджаных лёсам сваіх суродзічаў, якім патрэбна матар'яльная і маральная дапамога і падтрымка.

Беларускі Нацыянальны Камітэт у Нямеччыне.

1 Ліпеня 1953 года.

БЕЛАРУСКІЯ СКАУТЫ У ЛЯГЕРЫ

Як і ў мінулыя гады, гэтак і сёлета беларускія скаўты з Нью-Ёрку выяжджалі на колькі дзён у летні скаўцкі лягер.

У прыгожым лесе, далёк ад местаў зь іхным вечным гулам ды гоманам, разбілі яны свае палаткі, заняўшы таксама зусім схаваную ў дрэвах невялікую хатку.

Ад раньня да вечара кіпела ў лягерь праца, пераплеценая вясёлымі й цікавымі скаўцкімі гульнямі, плаваньнем, спажываньнем собскімі рукамі прыгатаванай ежы ды кароткімі часінамі адпачынку. Нашыя скаўты вельмі ахвоча бралі ўдзел у ўсіх скаўцкіх занятках лягеру, а таксама спаборніцтвах паміж двума патролямі — „Скакалі“ й „Тыграмі“, імкнучыся выявіць якаяйбольш спраўнасьці, без чаго спраўдны скаўт ніколі не здабудзе першае месца.

Сёлетні скаўцкі лягер, ня мінуў бяз прыгодаў. Аднэй з такіх прыгодаў было напатканьне ў лесе самлёўшага пэзнаёмага, якому нашыя скаўты далі адразу першую дапамогу так, што ён неўзабаве ачунаў. Іншая прыгода была менш гераічная. Было гэта спатканьне із невялікім амэрыканскім зьвязьком „сконгсам“, які падбег быў уначы да скаўцкіх палаткаў. Адзін з вартульнікоў, ня ведаючы прыкрае асаблівасьці гэтае жывёлінкі, хацеў яго адагнаць, але мусіў досыць негаварова зладзіць барачыбе, а ўвесь лягер напоўніўся на даўгі час вельмі прыкрым і незвычайна трывалым пахам.

Дужа цікавымі і ўзвнёсьлімі момантамі лягернага жыцьця было ўздзіманьне скаўцкага сьцягу пад ўрачыстыя словы песні „Беларусь, наша Маці-Краіна“, а таксама скаўцкія вогнішчы, ля якіх было заўсёды столькі смеху, жартаў і веселья, тады як сьпяваючая прыканды вогнішчаў песня „Дзе ноч“ выклікала ў сэрцы кожнага ўрачысты й паважны настрой.

Старэйшыя скаўты М. Тулейка, Я. Ніхаёнак і Ю. Станкевіч, якія былі арганізатарамі сёлетняга скаўцкага лягеру, шмат папрацавалі, каб ён мінуў якаяйбольш удала.

З мілімі ўражаньнямі ды незаўважанай дзіцячым бокам карысцяй вярнуліся нашыя скаўты у Нью-Ёрк. Усе яны, бюспрэчна, зь нецярплівасьцяй будуць чакаць будучага году, каб выехаць у скаўцкі лягер ізноў.

Удзельнік

ПАВІНШАВАНЬНЕ.

Рэдакцыя газ. „Беларус“ шчыра вітае старшыню Царкоўнага Камітэту БАНЦарыквы ў Нью-Брунсьвіку сп. Я. Азарку з жонкаю з нагоды народзінаў у іх дачушкі й жадае бацьшом мець зь яе якаяйлепшую ўцеху.

Рэдакцыя.

ЗЬМЕНА АДРЫСУ

Паведамляю сяброў і знаёмых аб зьмене майго адрэсу на гэтакі:

431 New Jersey Avenue, Brooklyn 7, New York.

Барыс Данілюк

ШУКАЮЦЬ

Рыгор Бурмакоў з мястэчка Вызна, Слуцкага павету шукае родных і знаёмых. Пісаць па адрас:

Gregor Burmakow, c/o Otto Krueze, Poulina, Iowa, USA.

ЗВАРОТ

ДА БЕЛАРУСКАЕ ЭМІГРАЦЫІ І УСІХ, ХТО СПРЫЯЕ БЕЛАРУСКАІ СПРАВЕ

Дарагія суродзічы!

4-ты Кангрэс БАЗА пастанавіў якаяйхутчэй прыступіць да збору сродкаў дзеля набыцця Беларускага Дому ў Нью-Ёрку. Быў вызначаны Камітэт з 7 асобаў, якому й даручана гэтая справа. 27-га лютага ў газэце „Беларус“ нум. 3 (27) быў зьмешчаны зварот, у якім усе беларусы, бяз розьніцы палітычных паглядаў і асабістых сымпатыяў, заклікаліся ўзяцца за выкананьне нашага пачэснага грамадзкага абавязку: складаць фонд дзеля набыцця Беларускага Народнага Дому. Каб ахапіць усіх беларусаў, як мясцовых, гэтак і жыхароў іншых ваколіцаў, былі надрукаваныя адмысловыя дэкларацыі, якія й раздаваліся пры кожнай нагодзе нашым людзям. На наш заклік, аднак, пакуль што адгукнуліся толькі 32 сябры, якія вытупілі й прыслалі нам дэкларацыі на агунную суму 1635 даляраў. Прозьвішчы асобаў, якія прыслалі грошы й ахвяраваная сума, кожны раз падаваліся ў газэце „Беларус“.

Цяпер заказаны адмысловы сытытак пакітаваньняў і як толькі яны будуць надрукаваныя, Камітэт пастараецца якаяйхутчэй разаслаць іх тым сябром, якія унеслі грошы.

Як відаць із згаданага, сабраных дагэтуль грошаў за мала, каб пачаць якую колечы працу. Выбраны Камітэт зварачаецца таму да ўсіх беларусаў, каму дарагая беларуская справа, прыслаць хутчэй і свой пай у агульны наш фонд набыцця Дому. Паасобны пай складае 50 даляраў. Калі прыслаць столькі грошы адразу будзе каму-небудзь зацяжка, можна прыслаць іх часткамі.

Памятайма, што калі мы самі сабе не дамо рады, — дык ніхто нам не дапаможа. Згодна пастановы 4-га Кангрэсу БАЗА што да зьбіраньня сродкаў на пабудову ці набыцьцё Беларускага Народнага Дому ў Нью-Ёрку, згаданы Фонд незалежны ад фондаў БАЗА. Таку — просіцца слаць грошы на імя скарбніка Камітэту Набыцця Дому сп. Клімчэвіча, 541 Warwick St. Brooklyn 7, New York, або беспасярэдня на банковае conto Фонду — East New York Savings Bank, Pensylvania and Atlantic Aves, Book A-K 380, 221.

Камітэт Набыцця Беларускага Народнага Дому.

ГРОШЫ НА ФОНД НАБЫЦЦЯ БЕЛАРУСКАГА ДОМУ ПРЫСЛАЛІ:

Я. Крэсла 50 дал.

Разам з папярэднімі 1725 дал.